



Landesgesetzblatt für Tirol

2025. gada sesija

Publicēts 2025. gada 11. aprīlī

27.

Grozījums Tiroles Likumā par derību uzņēmējiem

27. Likums (2025. gada 5. februāris), ar ko groza Tiroles Likumu par derību uzņēmējiem

Tiroles federālās zemes parlaments (Landtāgs) ir nolēmis šādi.

I pants

Tiroles Likumu par derību uzņēmējiem (Federālās zemes Oficiālais Vēstnesis (*LGBL*) Nr. 85/2023), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *LGBL* Nr. 85/2023, groza šādi:

1. likuma nosaukumā iekavās pēc īsā nosaukuma “Tiroles Likums par derību uzņēmējiem” pievieno domuzīmi un šādu saīsinājumu:

“TWUG”;

2. likuma 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants.

Ekonomiskā spēja

Ekonomiskās spējas apliecinājumu sniedz ar bankas garantiju vai kādā Eiropas Savienības vai saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem līdzvērtīgā valstī reģistrētas kredītiestādes kredītiespējas apstiprinājumu vismaz 150 000 EUR apmērā, kas derīgs vismaz vienu gadu.”;

3. likuma 13. panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) beidzies bankas garantijas vai kredītiespējas apstiprinājuma termiņš, ja vien pirms termiņa beigām netika iesniegta jauna bankas garantija vai kredītiespējas apstiprinājums saskaņā ar 9. pantu.”;

4. likuma 14. panta ievaddaļā aiz vārdiem “federālās zemes valdība” iekļauj vārdus “ar lēmumu”;

5. likuma 14. panta c) punktā vārdus “Azartspēļu likuma” aizstāj ar vārdiem “Azartspēļu likuma” [kļūdas labojumu piemēro tikai vācu valodas versijai];

6. likuma 16. panta 2. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) bankas garantija vai kādā Eiropas Savienības vai saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem līdzvērtīgā valstī esošas kredītiestādes kredītlimita apstiprinājums, kas derīgs vismaz vienu gadu un kura apmērs ir vismaz 150 000 EUR.”;

7. likuma 17. panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) kuras var darbināt, tikai izmantojot individuāli izsniegtu karti (“derību klienta karte”) vai biometriskās atpazīšanas procedūru.”;

8. likuma 17. pantā kā 4., 5. un 6. punktu pievieno šādus noteikumus:

“4. Derību uzņēmējs var izsniegt derību klienta karti tikai personām, kuras ir sasniegušas pilngadības vecumu.

(5) Derību klienta kartē ir vismaz šādi dati:

- a) derību klienta vārds un uzvārds;
- b) derību klienta dzimšanas datums;
- c) derību klienta kartes izdošanas datums;
- d) izdevēja derību uzņēmēja nosaukums;
- e) derību klienta fotogrāfija, pēc kuras šis klients ir skaidri identificējams.

(6) Piekļuvi derību terminālim, kas izveidota, izmantojot biometriskās atpazīšanas procedūru, derību uzņēmējs pēc klienta konta noslēgšanas var piešķirt tikai personām, kuras ir sasniegušas pilngadības vecumu. Ar biometriskās atpazīšanas procedūru ir jānodrošina klienta unikāla identifikācija, izmantojot biometrisko identifikatoru. Kā biometrisko identifikatoru var izmantot pirkstu nospiedumus, varavīksnienes atpazīšanu vai sejas atpazīšanu.”;

9. likuma 18. panta 1. punkta pirmo teikumu aizstāj ar šādu:

“Derību uzņēmējs katrā derību likmju pieņemšanas vietā, kurā uzstādīti un darbojas derību termināļi, nodrošina un uzrauga, lai tiktu ievēroti darbības noteikumi, jo īpaši saistībā ar bērnu un jauniešu aizsardzību, kā arī derību reglamenta noteikumi, marķēšanas pienākumi un ekspluatācijas stundas.”;

10. likuma 19. panta 3. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) norāde par derību klientu identifikācijas prasību, slēdzot derības, izsniedzot derību klienta karti, nosakot piekļuvi, izmantojot biometriskās atpazīšanas procedūru un slēdzot derības internetā; ja derības veic, izmantojot ievadierīces, norāde par derību klienta identifikācijas prasību, ja derību summa pārsniedz 50 EUR;”;

11. likuma 19. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Derību reglamentu izliek derību likmju pieņemšanas vietā labi redzamā vietā vai dara pieejamu derību klientiem jebkādā citā piemērotā veidā. Ja derības notiek internetā, nodrošina, ka derību reglaments ir viegli atrodamas derību uzņēmēja tīmekļa vietnē.”;

12. likuma 20. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) derību klienta, faktiskā īpašnieka vai personas, kas apgalvo, ka rīkojas derību klienta vārdā, identitāte saskaņā ar 32. pantu derību darījuma gadījumā, derību darījuma veikšanas laikā, izsniedzot derību klienta karti, nosakot piekļuvi, izmantojot biometriskās identifikācijas procedūru un veicot derības internetā; tas attiecas uz derībām, kas veiktas, izmantojot ievadierīces, tikai tad, ja derību summa pārsniedz 50 EUR;”;

13. likuma 26. panta 2. punkta ceturto teikumu aizstāj ar šādu:

“Apliecinājumiem, kas izsniegti, pamatojoties uz paziņojumiem saskaņā ar 25. panta c) un e) apakšpunktu, atbilstīgi piemēro 12. panta 3. punktu.”;

14. likuma 31. panta 1. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) pirms to līdzekļu izņemšanas, kas saglabāti derību klienta kartē vai derību klienta vārdā, vai tādu līdzekļu izņemšanas, kuriem var piekļūt, izmantojot biometriskās atpazīšanas procedūru, ja izņemšanas summa ir vismaz 2000 EUR;”;

15. likuma 35. panta 2. punktu svīturo un 3. punktu pārņemurē par “2.”;

16. likuma 36. panta 2. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu:

“Šaubu gadījumā derības var akceptēt, bet ir jāatturas no laimestu vai kredītu, kas saglabāti derību klienta kartē vai kas citādi tiek glabāti uz derību klienta vārda, izmaksas, un derību klienta piekļuve minētajiem laimestiem vai kredītiem ir jābloķē ar biometriskās atpazīšanas procedūru.”;

17. likuma 43. panta 1. punktā pievieno šādu teikumu:

“Turklāt viņiem ir tiesības rīkot derības bez maksas, ciktāl tas ir nepieciešams.”;

18. likuma 43. panta 2. punkta pirmo un otro teikumu aizstāj ar šādiem:

“Pārbaudes pilnvaras ietver izmantoto iekārtu un programmu, kā arī atsevišķu iekārtu un programmu daļu pārbaudes ārpus to uzstādīšanas vietas. Lai veiktu pārbaudes, derību uzņēmējam ir jāļauj rajona administratīvās iestādes kontroles struktūrvienībai vai ekspertiem, kurus iestāde ir uzaicinājusi, rīkot derības bez maksas, kā arī ir jāatver aprīkojums un jānodod programmu datu nesēji (shēmas plates, cietie diski u. c.).”;

19. likuma 43. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Derību uzņēmējam ir jāpiedalās visos 1. un 2. punktā minētajos pārbaudes pasākumos. Prombūtnes gadījumā derību uzņēmējam ir jānodrošina, ka pastāvīgās darbības vietas īpašnieks, personas, kuras citādi ir tiesīgas rīkoties ar pastāvīgo darbības vietu, atbildīgā persona vai to asistenti saskaņā ar 18. pantu, ir iesaistīti 1. un 2. punktā minēto pārbaudes pasākumu veicināšanā.”;

20. likuma 44. panta 7. punktā, 48. panta 1. un 2. punktā un 49. pantā vārdus “47. panta 1. punkta s)–v) apakšpunkts” aizstāj ar vārdiem “47. panta 1. punkta t)–w) apakšpunkts”;

21. likuma 45. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Federālās policijas iestādes sadarbojas, īstenojot 47. panta 1. punkta a), c), e), f), h), k), l), n), o), p), q), r) un x) apakšpunktā noteikto kā kompetentās administratīvās kriminālās iestādes palīgstruktūras, veicot preventīvus pasākumus pret administratīvo pārkāpumu draudiem un veicot pasākumus, kas vajadzīgi, lai uzsāktu un turpinātu administratīvo kriminālprocesu.”;

22. likuma 47. panta 1. punktā kā h) apakšpunktu iekļauj šādu noteikumu:

“h) pretēji 17. panta 4. un 6. punktā noteiktajam izsniedz derību klienta karti personai, kura nav sasniegusi pilngadības vecumu, vai, izmantojot biometriskās identifikācijas procedūru, nodrošina piekļuvi derību terminālim personai, kura nav sasniegusi pilngadības vecumu.”;

23. likuma 47. panta 1. punkta agrākos apakšpunktu apzīmējumus no h) līdz w) aizstāj ar burtu apzīmējumiem no “i)” līdz “x)”;

24. likuma pašreizējo 47. panta 1. punkta i) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“i) pretēji 18. panta 1. vai 2. punktā noteiktajam nenodrošina izpildes noteikumu ievērošanu un uzraudzību un pretēji 18. panta 2. punktā noteiktajam turpina vadīt derību termināļus attiecīgajā vietā ilgāk nekā četras nedēļas pēc atbildīgās personas aizbraukšanas.”;

25. likuma 47. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Rajona administratīvā iestāde soda:

- a) par administratīvajiem pārkāpumiem, kas minēti 1. punkta a)–f) un h)–x) apakšpunktā, ar naudas sodu, kas nepārsniedz 25 000 EUR;
- b) par 1. punkta g) apakšpunktā minētajiem administratīvajiem pārkāpumiem – ar naudas sodu, kas nepārsniedz 1500 EUR.”;

26. likuma 47. panta 3. un 7. punktā vārdus “1. punkta s)–v) apakšpunkts” aizstāj ar vārdiem “1. punkta t)–w) apakšpunkts”;

27. likuma 47. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Ikviena persona, kura bez atbilstošas atļaujas pieļauj, ka trešās personas veic darbību kā derību uzņēmējs vai ekspluatē derību termināli vispārpieejamā pastāvīgajā darbības vietā, kas paredzēta algota darba veikšanai, vai kā pastāvīgās darbības vietas īpašnieks vai 3. pantā minēto derību komerciālai izvietojumam, izdara administratīvu pārkāpumu, un rajona pārvaldes iestāde viņam uzliek naudas sodu, kura apmērs nepārsniedz 25 000 EUR.”;

28. likuma 53. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Katrā no gadījumiem atsauce uz federālo likumu attiecas uz tālāk minētajām versijām:

1. Vispārējais civilkodekss – ABGB, JGS Nr. 946/1811, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts Federālajā Oficiālajā Vēstnesī (BGBl.) I Nr. 33/2024;
2. 2005. gada Patvēruma likums – AsylG 2005, BGBl. I Nr. 100/2005, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts BGBl. I Nr. 67/2024;
3. 2014. gada bilances grāmatvedības likums – BiBuG 2014, BGBl. Nr. 191/2013, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts BGBl. I Nr. 86/2024;

4. Kriminālizlūkošanas dienesta likums – BKA-G, *BGBI.* I Nr. 22/2022, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 123/2021;
5. Finanšu tirgus likums par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanu – FM-GwG, *BGBI.* I Nr. 118/2016, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 98/2021;
6. Finanšu sankciju likums – FinStrG, *BGBI.* Nr. 129/1958, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 107/2024;
7. 1994. gada Tirdzniecības un rūpniecības noteikumi – GewO 1994, *BGBI.* Nr. 194/1994, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 130/2024;
8. Azartspēļu likums – GSpG, *BGBI.* Nr. 620/1989, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 3/2023;
9. Norēķinu un uzturēšanās likums – NAG, *BGBI.* I Nr. 100/2005, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 67/2024;
10. Skolu organizācijas likums, *BGBI.* Nr. 242/1962, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 121/2024;
11. Kriminālkodekss – StGB, *BGBI.* Nr. 60/1974, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 135/2023;
12. 1972. gada Atmaksas likums, *BGBI.* Nr. 68/1972, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 148/2021;
13. Faktisko īpašnieku reģistra likums – WiEreG, *BGBI.* I Nr. 136/2017, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 179/2023;
14. 2017. gada Likums par sertificētām valsts grāmatvedības profesijām – WTBG 2017, *BGBI.* I Nr. 137/2017, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar likumu, kas publicēts *BGBI.* I Nr. 86/2024.”;

29. likuma 54. pantā pievieno šādu 8. punktu:

“8. Var turpināt izmantot derību klientu kartes, kas jau izdotas laikā, kad stājas spēkā likums, kas publicēts *LGBl.* Nr. 27/2025. Derību klientu kartes, kas minētas 17. panta 5. punktā, izdod no 2026. gada 1. jūnija.”;

30) līdzšinējā 56. panta tekstam piešķir apzīmējumu “1.”, un kā 2. punktu pievieno šādu noteikumu:

“2. Par likumu, kas publicēts *LGBl.* Nr. 27/2025, ir paziņots saskaņā ar noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 9. septembra Direktīvā (ES) 2015/1535, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu jomā (OV L 241, 17.9.2015., 1. lpp.) (paziņojuma Nr. 2024/432/AT).”

II pants

Šis likums stājas spēkā tā publicēšanas dienas beigās.

Landtāga priekšsēdētāja:

S. Ledl-Rossmann

Federālās zemes vadītājs:

A. Mattle

Federālās zemes valdības loceklis:

M. Gerber

Federālās zemes valdības biroja direktors:

H. Forster